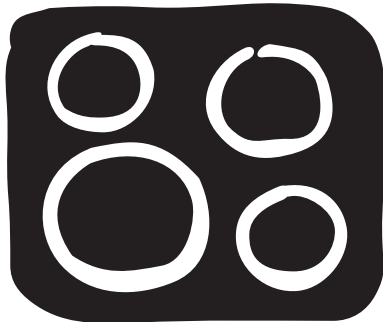


ZANUSSI

Indukciós üvegkerámia főzőlap

ZKT652DBV



Szerelési és használati útmutató



<http://www.markabolt.hu/>

Tisztelt Ügyfelünk!

Olvassa el alaposan ezt a használati utasítást, és őrizze meg, hogy később is utána tudjon benne nézni valamilyen kérdésnek.

Ha esetleg eladja a készüléket, a használati utasítást adja oda az új tulajdonosnak.

A szövegben az alábbi jeleket alkalmazzuk:



Biztonsági tudnivalók

Figyelem! Személyes biztonságot szolgáló tudnivalók.

Figyelem! Tudnivalók, amelyek segítségével elkerülhetők a készülék sérülései.



Tudnivalók és gyakorlati tanácsok



Környezetvédelmi információk



Veszélyes feszültség

Tartalomjegyzék

| | |
|---|----|
| Használati útmutató | 4 |
| Biztonsági tudnivalók | 4 |
| A készülék leírása | 6 |
| A főzőlap | 6 |
| A kezelőlap | 6 |
| Érintésvezérlés érzékelőmezői | 7 |
| Jelek | 7 |
| Maradék hő-kijelző | 7 |
| A készülék kezelése | 8 |
| A készülék be- és kikapcsolása | 8 |
| Főzési fokozat beállítása | 8 |
| A kezelőlap lezárása /a lezárás feloldása | 8 |
| Gyermekzár használata | 9 |
| A Power funkció be- és kikapcsolása | 10 |
| Időzítési funkció használata | 11 |
| Automatikus kikapcsolás | 14 |
| Sütési és főzési tippek | 15 |
| Fazék indukciós főzőzónákhoz | 15 |
| Energiatakarékossági tippek | 16 |
| Alkalmazási példák (főzés) | 17 |
| Tisztítás és gondozás | 18 |
| Mit tegyünk, ha ...? | 19 |
| Ártalmatlanítás | 21 |
| Szerelési útmutató | 22 |
| Biztonsági tudnivalók | 22 |
| Beszerelés | 24 |
| Típustábla | 28 |
| Garancia/Vevőszolgálat | 29 |
| Szerviz | 35 |

Használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

Kérjük, vegye figyelembe az alábbi tudnivalókat, ellenkező esetben ugyanis a garanciális igény nem érvényes.

Rendeltetésszerű használat

- Csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják a készüléket, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működő készüléket.
- A készülék csak háztartásban történő főzésre, sütésre használható.
- A készüléket nem szabad munka vagy tárolófelületként használni.
- A készülék átalakítása vagy módosítása tilos.
- Ne tegyen a készülékre illetve ne tároljon a készülék közelében éghető folyadékot, könnyen gyúlékony anyagot vagy elolvadó tárgyat (pl. fólia, műanyag, alumínium).

Gyermekek biztonsága

- A kisgyermeket tartsa távol a készüléktől.
- Nagyobb gyermeket csak felnőtt felügyelete mellett és útmutatásával dolgozzanak a készülékkel.
- A kisgyermek és háziállatok általi véletlen bekapcsolás elkerülésére azt ajánljuk, kapcsolja be a gyermekzárát.

Általános biztonsági tudnivalók

- Az új készüléket csak megfelelően képzett és feljogosított szakember szerelheti és csatlakoztathatja.
- A beépíthető készülékek csak szabványos, megfelelő szekrénybe és munkalapba építhetők be.
- A készüléket meghibásodása vagy a kerámiaüveg sérülése esetén (törés, repedés) áramütés elkerülése érdekében ki kell kapcsolni, a villamos hálózatról le kell választani.
- A készüléket csak megfelelően képzett és arra feljogosított szakember javíthatja.

Biztonság használat közben

- Távolítsa el a kerámiaüvegről a matricákat és fóliákat.
- A készülék figyelmetlen használata égési sérülés veszélyével jár.
- Villamos készülékek vezetőkeit nem érhetnek a készülék forró felületére illetve a forró edényhez.
- A túlhevített zsír és olaj könnyen meggyullad. Figyelem! Gyulladásveszély!
- Minden használat után tisztítsa meg a főzőzónákat.
- Szívritmus-szabályozóval rendelkező emberek a felsőtestük és a bekapcsolt indukciós főzőzóna között tartsanak minimum 30 cm-es távolságot.
- Égésveszély! Fém tárgyakat pl. kést, villát, kanalat és fedőt ne tegyen a főzőmezőre, mivel felforrósodhatnak.

Biztonság tisztítás közben

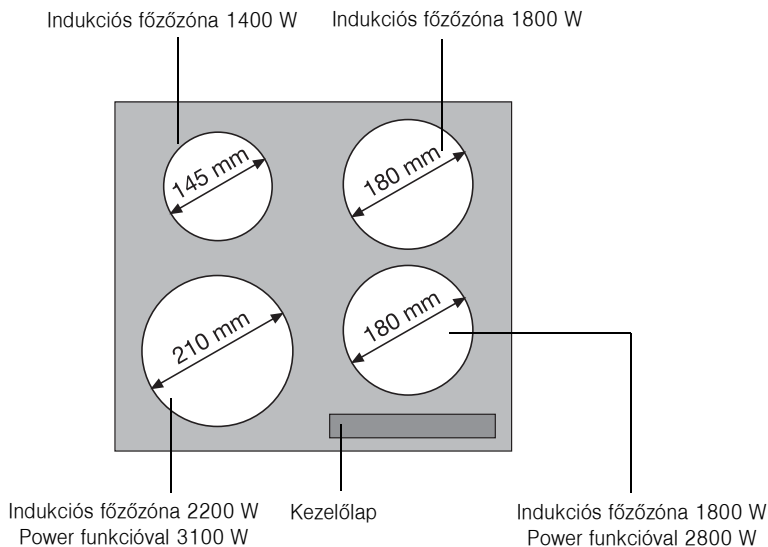
- A sütő csak kikapcsolt és kihűlt állapotban tisztítható!
- A készülék gőzsugárral vagy nagy nyomású tisztítóval történő tisztítása biztonsági okokból tilos.

Így előzheti meg a készülék sérülését

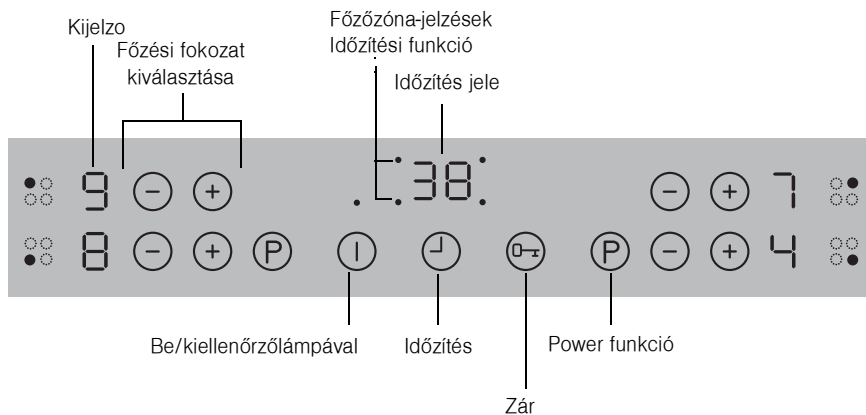
- A leeső tárgyak megrongálhatják a kerámiaüveget.
- A főzőedénnyel való ütközés megsértheti a kerámiaüveg peremét.
- Az öntött vasból, alumíniumöntvényből készült vagy sérült fenekű edények eltoláskor megkarcolhatják a kerámiaüveget.
- Az olvadákony tárgyak és a kifutó folyadék beéghet a kerámiaüvegbe, ezért azonnal el kell távolítani.
- Üres edénnyel vagy edény nélkül ne használja a főzőzónákat.
- Ne melegítsen üres fazekakat és lábasokat. Ez sérülést okozhat a főzőedényben vagy az üvegkerámiában.
- A munkaasztal és alatta elhelyezkedő bútorsor közötti 5mm-es szellőzési rést nem szabad eltakarni.

A készülék leírása

A főzőlap



A kezelőlap



Érintésvezérlés érzékelőmezői









A készülék kezelése érintésvezérelt érzékelőmezőkkel történik.

A funkciók vezérlése az érzékelőmezők megérintésével történik, amit jelek és hangok igazolnak vissza.

Felülről érintse meg az érzékelőket, anélkül hogy eltakarna a többi érzékelőmezőt.


| | Érzékelőmező | Funkció |
|---|-------------------------|---|
|  | Be/ki | A készülék be- és kikapcsolása |
|  | Beállítások növelése | Főzési fokozat/Idő növelése |
|  | Beállítások csökkentése | Főzési fokozat/Idő csökkentése |
|  | Időzítés | Időzítési kiválasztása |
|  | Zár | A kezelőlap lezárása /a lezárás feloldása |
|  | Power | A Power funkció be-/kikapcsolása |

Jelek

| | Kijelző | Leírás |
|---|-------------------------|---|
|  | | A főzőzóna ki van kapcsolva. |
|  | Főzési fokozatok | főzési fokozat beállítva |
|  | Hiba | hibás működés |
|  | Edényfelismerés | A főzőedény nem alkalmas, vagy túl kicsi, ill. nincs főzőedény felhelyezve. |
|  | Maradék hő | A főzőzóna még meleg. |
|  | Gyermekzár | A zár/gyermekzár be van kapcsolva. |
|  | Power | A Power funkció be van kapcsolva. |
|  | automatikus kikapcsolás | A kikapcsolás aktív |

Maradékhő-kijelző



Figyelem! A maradékhő égésveszélyes. A főzőzónáknak kikapcsolás után egy kis időre van szükségük, míg lehűlnek. Figyelje a  maradékhő-kijelzőt.




A maradék hő ételek felolvasztására és melegen tartására használható.




Az **indukciós főzőzónák** a főzéshez szükséges meleget közvetlenül a főzőedény talpában hozzák létre. Az üvegkerámiát még a főzőedényről visszaverődő hő is melegíti.


A **hűtőventillátor** az elektronika hőmérsékletétől függően önműködően be-/kikapcsol.

A készülék kezelése











 Az indukciós főzőzónákat arra alkalmas edényekkel használja.

A készülék be- és kikapcsolása

| | Kezelőlap | Kijelző | ellenőrzőlámpa |
|-------------|------------------------------|---|-----------------------|
| Bekapcsolás | ① Érintse meg 2 másodpercre. |  /  | világít |
| Kikapcsolás | ① Érintse meg 1 másodpercre. |  / nincs | kialszik |




 A bekapcsolás után kb. 10 másodpercen belül be kell állítani valamilyen főzési fokozatot vagy funkciót, különben a készülék automatikusan kikapcsol.

Főzési fokozat beállítása

| | Kezelőlap | Kijelző |
|-------------|--|---|
| Növelés | Érintse meg a  gombot. |  -  /  |
| Csökkentés | Érintse meg a  gombot. |  -  |
| Kikapcsolás | Érintse meg egyszerre a  és a  gombot. |  |

A kezelőlap lezárása /a lezárás feloldása

A kezelőlap a BE/KI érzékelőmező kivételével bármikor lezárható. Így elkerülhető, hogy ha pl. kendővel áttörli, elállítja a beállításokat.

| | Kezelőlap | Kijelző |
|-------------|---|---|
| Bekapcsolás | Érintse meg a  gombot. |  (5 másodpercre) |
| Kikapcsolás | Érintse meg a  gombot. | előzőleg beállított főzési fokozat |

 A készülék kikapcsolásakor a zár automatikusan kikapcsol.

Gyermekzár használata

A gyermekzár megakadályozza a készülék nem kívánt használatát.

Gyermekzár bekapcsolása

| Lépés | Kezelőlap | Jel/hangjelzés |
|-------|--|----------------|
| 1. | ⌚ Kapcsolja be a készüléket (ne állítson be főzési fokozatot). | ☐ |
| 2. | Érintse meg a ⊕ gombot, amíg meg nem szólal a jelzőhang. | Hangjelzés |
| 3. | Érintse meg a ⊕ gombot. | Ⓛ |

A készülék kikapcsol. A gyermekzár be van kapcsolva.

A gyermekzár ideiglenes kikapcsolása

A gyermekzár ezzel a funkcióval egy főzésre kikapcsolható, utána továbbra is aktív marad.

| Lépés | Kezelőlap | Jel/hangjelzés |
|-------|--|----------------|
| 1. | ⌚ Kapcsolja be a készüléket. | Ⓛ |
| 2. | Érintse meg egyszerre a ⊕ és a ⊖ gombot. | ☐ / Hangjelzés |

A készülék a következő kikapcsolásig a szokott módon használható.

Gyermekzár kikapcsolása

| Lépés | Kezelőlap | Jel/hangjelzés |
|-------|--|----------------|
| 1. | ⌚ Kapcsolja be a készüléket. | Ⓛ |
| 2. | Érintse meg a ⊕ gombot, amíg meg nem szólal a jelzőhang. | Hangjelzés |
| 3. | Érintse meg a ⊖ gombot. | |

A készülék kikapcsol. A gyermekzár ki van kapcsolva.

A Power funkció be- és kikapcsolása

A Power funkció P az előző indukciós főzőzónáknak plusz teljesítményt bocsát rendelkezésre, pl. egy fazék víz felforralásához.

A Power funkció bal oldalon az első főzőzónában 8, a jobb oldalon az első főzőzónában 5 percig működik. Ezután az indukciós főzőzóna automatikusan a 9 főzési fokozatra kapcsol vissza.

| | Kezelőlap | Kijelző |
|-------------|----------------------------------|------------|
| Bekapcsolás | Érintse meg a P gombot. | P |
| Kikapcsolás | Érintse meg a P gombot. | 9 |
| | Érintse meg a \ominus gombot. | 9 |

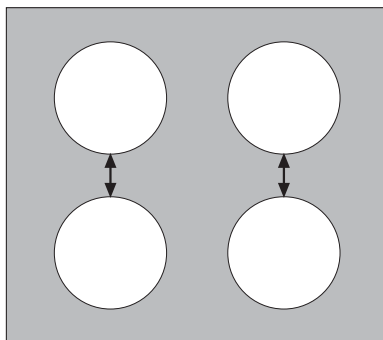
i Amennyiben a Power funkció lejár, a főzőzónák automatikusan visszaállnak a korábban beállított főzési fokozatra.

Áramgazdálkodás

A főzőzónáknak megvan a maximális teljesítménye.

Két főzőzóna alkot egy párt (lásd ábra). Annak érdekében, hogy a Teljesítmény funkciót mindig tudja használni, az Áramgazdálkodás adott esetben a pár másik főzőzónájának teljesítményét csökkenti.



Példa: a főzőzónán a 9-es fokozatot választotta. Az ehhez tartozó főzőzóna Teljesítmény funkciója bekapcsol. A Teljesítmény funkció elindul, de a 9-es főzési fokozat az egyik főzőzónában, és egyidejűleg bekapcsolt Teljesítmény funkció egy másik főzőzónában már meghaladja mindkettő maximális teljesítményét. Ezért az Áramgazdálkodás az előbb bekapcsolt főzőzóna teljesítményét csökkenti 9-ről pl. 7-re, a kijelzőn váltakozva 9 és 7 jelenik meg, majd végül a lehetséges pillanatnyi maximumot, a 7-et jelzi ki. (Az, hogy a kijelző 9 és 7, 9 és 6 vagy pedig más érték között váltakozik, függ a készülék típusától és a főzőzóna méretétől.)







Időzítési funkció használata




Egyszerre az összes főzőzóna a két időzítési funkció egyikét használhatja.

| Funkció | Előfeltétel | Eredmény az idő letelte után |
|------------------------------|------------------------------|--|
| Kikapcsoló automatika | beállított főzési fokozatnál | hangjelzés 00 villog a főzőzóna kikapcsol |
| konyhai időmérő | nem bekapcsolt főzőzónáknál | hangjelzés 00 villog |

-  Ha a főzőzónát kikapcsolja, a beállított időzítési funkció is kikapcsol.
-  Amennyiben egy beállított konyhai időmérőhöz ezen a főzőzónán még egy főzési fokozatot beállít, az a beállított idő letelte után kikapcsol.

Válassza ki a főzőzónát.

| Lépés | Kezelőlap | Kijelző |
|-------|-----------------------------|---|
| 1. | ⊖ 1 Érintse meg a x gombot. | Az első főzőzóna ellenőrzőlámpája villog.  |
| 2. | ⊖ 1 Érintse meg a x gombot. | A második főzőzóna ellenőrzőlámpája villog.  |
| 3. | ⊖ 1 Érintse meg a x gombot. | A harmadik főzőzóna ellenőrzőlámpája villog.  |
| 4. | ⊖ 1 Érintse meg a x gombot. | A negyedik főzőzóna ellenőrzőlámpája villog.  |

-  A kiválasztott főzőzóna főzésifokozat-jelzője kialszik, amíg az időzítést be nem állítja.
-  Ha az ellenőrzőlámpa lassabban villog, a főzésifokozat-jelző újra megjelenik, és beállítható vagy módosítható a főzési fokozat.
-  Amennyiben további időzítési funkciók is be vannak állítva, néhány másodperc múlva megjelenik az összes időzítési funkció hátralévő ideje közül a legrövidebb, és a hozzá tartozó ellenőrzőlámpa villogni kezd.

Idő beállítása

| Lépés | Kezelőlap | Kijelző |
|-------|--|--|
| 1. | ⌚ Válassza ki a főzőzónát. | A kiválasztott főzőzóna ellenőrzőlámpája villog. |
| 2. | Érintse meg a kiválasztott főzőzóna ⊕ vagy ⊖ gombját. | 00 - 99 perc |
| 3. | A ⊕ vagy ⊖ gombot a kiválasztott főzőzónán 4 másodpercnél hosszabb ideig nyomja meg. | ... 05... 10... 15... 20 vagy... 95... 90... 85... 80... (5 perces lépések a kényelmesebb beállítás érdekében) |

Az ellenőrzőlámpa néhány másodperc múlva lassabban villog.
Az idő be van állítva.
Elindul a visszaszámlálás.

Az időzítési funkció kikapcsolása

| Lépés | Kezelőlap | Kijelző |
|-------|--|---|
| 1. | ⌚ Válassza ki a főzőzónát. | Az első főzőzóna ellenőrzőlámpája gyorsabban villog. Megjelenik a hátralévő idő. |
| 2. | Érintse meg a kiválasztott főzőzóna ⊖ gombját. | A kijelzőn a hátralévő idő látható, a visszaszámlálás 00 -ig tart. |

Az ellenőrzőlámpa kialszik.
A kiválasztott főzőzóna időzítési funkciója kikapcsolt.

Idő módosítása

| Lépés | Kezelőlap | Kijelző |
|-------|---|---|
| 1. | ⌚ Válassza ki a főzőzónát. | Az első főzőzóna ellenőrzőlámpája gyorsabban villog. Megjelenik a hátralévő idő. |
| 2. | Érintse meg a kiválasztott főzőzóna ⊕ vagy ⊖ gombját. | 0 1 - 99 perc |

Az ellenőrzőlámpa néhány másodperc múlva lassabban villog.
Az idő be van állítva.
Elindul a visszaszámlálás.

Főzőzóna hátralévő idejének kijelzése

| Lépés | Kezelőlap | Kijelző |
|-------|----------------------------|---|
| 1. | ⏪ Válassza ki a főzőzónát. | Az első főzőzóna ellenőrzőlámpája gyorsabban villog. Megjelenik a hátralévő idő. |

Az ellenőrzőlámpa néhány másodperc múlva lassabban villog.

Hangjelzés kikapcsolása

| Lépés | Kezelőlap | Hangjelzés |
|-------|-------------------------|--------------|
| 1. | Érintse meg a ⏪ gombot. | Nyugtázóhang |




A hangjelzés elnémul.

Automatikus kikapcsolás

Főzőmező

- Ha a főzőmező bekapcsolása után kb. 10 másodpercen belül nem állítanak be semmilyen főzési fokozatot, a főzőmező automatikusan kikapcsol.
- Ha az összes főzőzónát kikapcsolja, a főzőmező kb. 10 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

Indukciós főzőzónák

- Amennyiben nem alkalmas edényt használ, a  jel világít a kijelzőn, és 2 perc elteltével a főzőzóna kijelzése automatikusan kikapcsol.
- Amennyiben egy bizonyos idő után nem kapcsolják ki a főzőzónát, vagy nem módosítanak a főzési fokozaton, a megfelelő főzőzóna automatikusan kikapcsol. A kijelzőn a  jel látható. Az újbóli használat előtt a főzőzónát  állásba kell kapcsolni.

| Főzési fokozat | Kikapcsolás |
|----------------|-------------|
| 1 - 2 | 6 óra |
| 3 - 4 | 5 óra |
| 5 | 4 óra |
| 6 - 9 | 1,5 óra |

Sütési és főzési tippek


Akrilamiddal kapcsolatos tudnivalók

A legújabb tudományos ismeretek alapján az élelmiszerek intenzív barnulása, különösen keményítőt tartalmazó termékek esetében az akrilamid által egészségügyi kockázatot hordoz. Ezért azt ajánljuk, hogy alacsony hőfokon süssön, és az ételeket ne pirítsa túl.

Fazék indukciós főzőzónához

Az edény anyaga


| Az edény anyaga | alkalmas |
|-------------------------------|--|
| acél, acélzománc | igen |
| öntöttvas | igen |
| nemesacél | amennyiben a gyártó ezt megfelelően megerősíti |
| alumínium, vörösréz, sárgaréz | – |
| üveg, kerámia, porcelán | – |

 főzőedényen megtalálható az indukciós főzőzónához való alkalmasságra utaló gyártói jelzés.

Alkalmassági vizsga

A főzőedény alkalmas az indukcióra, ha ...

- ... egy kevés víz valamely indukciós zónán 9-es főzési fokozaton rövid idő alatt felforr.
- ... az edény talpa megtart egy mágnesset.

 Bizonyos főzőedények az indukciós főzőzónában használat közben hangokat adhatnak ki. Ezek a zajok nem a készülék meghibásodását jelzik, és a készülék funkcióját egyáltalán nem befolyásolják.

Edénytalp

A főzőedény talpa legyen a lehető legvastagabb és legsimább.

Edényméret

Az indukciós főzőzónák egy bizonyos határig önműködően illeszkednek az edény talpának méretéhez. Mindazonáltal az edénytalp méretének – a főzőzóna méretétől függően – el kell érnie egy bizonyos minimális átmérőt.

| Főzőzónák átmérője [mm] | Minimális átmérő edénytalpnál [mm] |
|------------------------------------|---|
| 210 | 180 |
| 180 | 145 |
| 145 | 120 |

 A fazekat középre igazítva kell a főzőzónákon állnia.

Energiatakarékossági tippek



A főzőedényt a főzőzóna bekapcsolása előtt tegye fel.

A fazékra – ha lehetséges – mindig tegyen egy fedőt.

Alkalmazási példák (főzés)


A következő táblázatban szereplő adatok irányadó értékek.


| Főzési fokozat | Főzési folyamat | Mire alkalmas: | időtartam | Tudnivalók/tippek |
|----------------|--|--|--------------------------------|---|
| 0 | | KI | | |
| 1 | Melegen tartás | Megfőtt ételek melegen tartása | igény szerint | lefedve |
| 1-2 | Olvasztás | sajtmártás vaj olvasztása, csokoládé, zselatín | 5-25 perc | közben kavargatni |
| | Besűrités | omlett, tojásfelfűjt | 10-40 perc | Párolás fedő alatt |
| 2-3 | Beáztatás | Rizs- és tejes ételek beáztatása Készételek felmelegítése | 25-50 perc | Legalább kétszeres mennyiségű vizet kell a rizshez adni, a tejes ételeket közben meg kell kavarni |
| 3-4 | Gőzölés párolás | Zöldség, hal párolása Hús párolása | 20-45 perc | Zöldséghez kevés folyadékot kell hozzáadni (néhány evőkanálnyit) |
| 4-5 | Főzés | Burgonya gőzölése | 20-60 perc | Kevés folyadékot használjon, pl. max. 1/4 l vizet 750 g burgonyához |
| | | Nagyobb ételmennyiség, egytálételek és levesek főzése | 60-150 perc | legfeljebb 3 l folyadék plusz a hozzávalók |
| 6-7 | Enyhe sütés | Sült szelet, cordon bleu, karaj, frikadella, sült kolbász, máj, rántás, tojás, tojásos sütemény, fánk sütése olajban | folyamatos sütés | közben meg kell fordítani |
| 7-8 | Erős sütés | Krumplis lángos, bélszín, lepény | 5-15 perc serpenyőnkén t | közben meg kell fordítani |
| 9 | Előfőzés, elősütés, olajban kisütés | nagy mennyiségű víz felfőzése, galuska főzése, hús elősütése (gulyás, párolt hús), hasáburgonya kisütése | | |

A Power funkció nagy mennyiségű folyadék felforralására alkalmas.

Tisztítás és gondozás

 **Vigyázat!** A maradék hő égésveszélyes.

 **Figyelem!** A súroló tisztítószeresek kárt okozhatnak a készülékben. Vízzel és mosogatószerrel tisztítsa a készüléket.

 **Figyelem!** A tisztítószeresek maradékai kárt okozhatnak a készülékben. Vízzel és mosogatószerrel távolítsa el a maradékot.

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

1. Nedves kendővel és kevés mosogatószerrel törölje le a készüléket.
2. Tiszta kendővel törölje szárazra.


Távolítsa el a szennyeződést.

1. A kaparókést ferdén tartva helyezze a kerámiaüveg felületre.
2. A pengét csúsztatva távolítsa el a szennyeződést.
3. Nedves kendővel és kevés mosogatószerrel törölje le a készüléket.
4. Tiszta kendővel törölje szárazra.

| Szennyeződés típusa | Eltávolítás | | |
|-------------------------------|-------------|----------------------|---------------------------------------|
| | azonnal | ha lehűlt a készülék | mivel? |
| cukor, cukortartalmú étel | igen | — | kaparókés* |
| műanyag, alufólia | igen | — | |
| mész- és vízperem | — | igen | kerámiaüveg- vagy nemesacél-tisztító* |
| fröccsenő zsír | — | igen | |
| fémesen csillogó elszíneződés | — | igen | |




*a kaparókés, a kerámiaüveg- vagy nemesacél-tisztító kereskedelmi forgalomban kapható

 A makacs foltok kerámiaüveg- vagy nemesacél-tisztítóval távolíthatók el.

 A kerámiaüvegen lévő karcolás vagy sötét folt már nem távolítható el, de nem korlátozza a sütő működését.

Mit tegyünk, ha ...?

| Probléma | Lehetséges ok | Megoldás |
|--|---|---|
| A főzőzóna nem kapcsolható be vagy nem működik. | Több, mint 10 másodperc telt el a készülék bekapcsolása óta | Kapcsolja be újra a készüléket. |
| | A [L] zár be van kapcsolva. | Zár kikapcsolása (lásd "A kezelőlap lezárása" c. fejezet) |
| | A [L] gyermekzár be van kapcsolva. | Kapcsolja ki a gyermekzárát (Lásd "Gyermekzár" c. fejezet.) |
| | Egyszerre ért hozzá több érzékelőmezőhöz. | Csak egy érzékelőmezőhöz érjen. |
| | A automatikus kikapcsolás bekapcsolt. | Esetleg távolítsa el a kezelőlapon található tárgyakat (fazék, konyharuha vagy hasonló. Kapcsolja be újra a készüléket. |
| A főzőzónán maguktól a következőre csökkentik a főzési fokozatot [D] | Nedves kendő vagy folyadék van az érzékelőmezőkön vagy egy részükön. | Távolítsa el a kendőt vagy a folyadékot. Állítsa be újra a kívánt főzési fokozatot. |
| A maradékhő-kijelző nem mutat semmit. | A főzőzóna csak rövid ideig üzemelt, ezért még nem meleg. | Ha a főzőzóna meleg, hívja fel a vevőszolgálatot. |
| Jelzőhang hallható, a készülék kikapcsol. | Egy vagy több érzékelőmezőjét 10 másodpercnél hosszabb ideig letakarják | Szabadítsa fel a érzékelőmezőket |
| Hangjelzés hallható és a készülék bekapcsol, majd 10 másodperc múlva ismét kikapcsol | Például egy kendővel letakarta a Be/Ki érzékelőmezőt. | Ne tegyen semmit a kezelőlapra. |
| A kijelzés két főzési fokozatot jelez felváltva | A Teljesítménykezelés csökkenti ennek a főzőzónának a teljesítményét | Lásd "A Power funkció be-/ kikapcsolása" c. fejezetet |
| A [F] jel világít | Alkalmatlan főzőedény | Használjon alkalmas főzőedényt |
| | Nincs főzőedény a főzőzónán | Helyezzen fel főzőedényt |
| | Az edénytalp átmérője túl kicsi ehhez a főzőzónához. | Váltson kisebb főzőmezőre Használjon alkalmas főzőedényt |

| Probléma | Lehetséges ok | Megoldás |
|---|--|--|
| A  világít. | A főzőzóna túlhevülés elleni védelme bekapcsolt. | Kapcsolja ki a főzőzónát. Kapcsolja be ismét a főzőzónát. |
| | A automatikus kikapcsolás bekapcsolt. | Kapcsolja ki a főzőzónát. Kapcsolja be ismét a főzőzónát. |
| A kijelzőn a  jel és szám látható. | Elektronikai hiba | Válassza le néhány percre a készüléket a hálózatról (vegye ki a biztosítékot). Ha bekapcsolás után ismét a  jel látható, forduljon a vevőszolgálathoz. |

Amennyiben e használati útmutatóban leírt javaslatok követésével nem tudja elhárítani a hibát, forduljon a vevőszolgálathoz.



Figyelem!A készüléket csak szakember javíthatja! A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelenthetnek a felhasználóra.



Kezelési hiba esetén a vevőszolgálati technikus kiszállása a garancia ideje alatt sem ingyenes.

Ártalmatlanítás



Csomagolóanyag

A csomagolóhoz felhasznált anyag környezetkímélő és újra felhasználható. A műanyag részek külön meg vannak jelölve, pl. >PE<, >PS< stb. A csomagolóanyagot a rajta lévő jelölésnek megfelelően az ártalmatlanító helyeken az arra kijelölt gyűjtőtartályba ártalmatlanítsa.



Elhasznált készülék

A terméken vagy a csomagoláson található



szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Szerelési útmutató



Biztonsági tudnivalók

Figyelem! Okvetlenül olvassa el!

A felhasználási országban érvényes törvényeket, rendeleteket, irányelveket és szabványokat be kell tartani (biztonsági rendelkezések, szakszerű és szabályos újrahaznosítás stb.).

A szerelést csak szakképzett személyzet végezheti.

A más készülékektől és bútoroktól mért minimális távolságot be kell tartani.

A beszerelés során biztosítani kell az érintésvédelmet, például fiók csak közvetlenül a készülék alá szerelt védőaljval szerelhető.

A munkalappal érintkező felületet megfelelő tömítőanyaggal nedvesség ellen szigetelni kell.

A tömítés résmentesen elválasztja a készüléket a munkalaptól.

Beépítésnél a készülék alját védje a gőztől, nedvességtől, pl. mosogatógéptől vagy sütőkemencétől.

Ne szerelje a készüléket közvetlenül ajtó vagy ablak mellé. A kinyíló ajtó vagy ablak leboríthatja a forró edényt a főzőlapról.



A villamos áram sérülést okozhat.

- A hálózati csatlakozókapocs feszültség alatt van.
- Feszültségmentesítse a hálózati csatlakozókapcsot.
- Kövesse a kapcsolási rajz utasításait.
- Tartsa be az elektrotechnika biztonsági szabályait.
- Szakszerű beszereléssel biztosítsa az érintésvédelmet.
- A villamos csatlakozást villamos szakemberrel szereltesse.



A villamos áram kárt okozhat.

- A laza és szakszerűtlenül szerelt dugós csatlakozás túlhevítheti a kapcsot.
- Ügyeljen a kapcsos kötés szakszerű szerelésére.
- Ügyeljen arra, hogy ne feszüljön a kábel.
- 1- vagy 2-fázisú csatlakozás esetén a H05BB-F Tmax 90°C (vagy magasabb) értékű megfelelő hálózati csatlakozóvezetékét használja.
- Amennyiben a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, különleges vezetékkel (H05BB-F Tmax 90°C vagy magasabb értékű) kell pótolni. A vezeték a vevőszolgáltatón kapható.

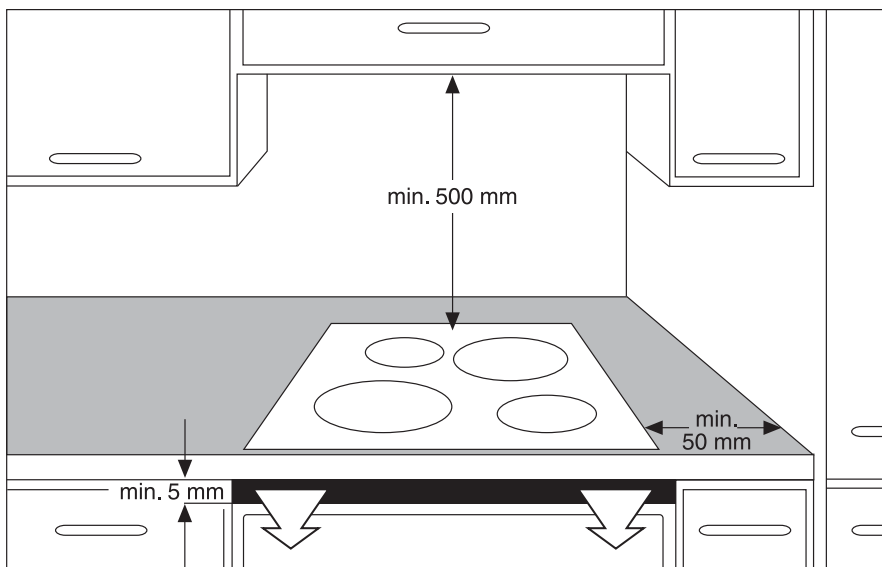
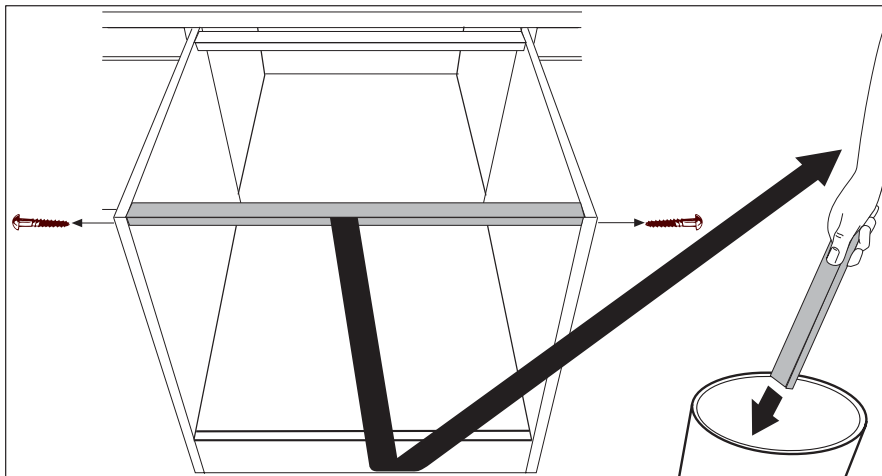
Az elektromos hálózatra való csatlakoztatást úgy kell elvégezni, hogy a készülék és a hálózat közé egy legalább 3 mm-es érintkezési hézagú, több pólusú kikapcsolót kell tenni.

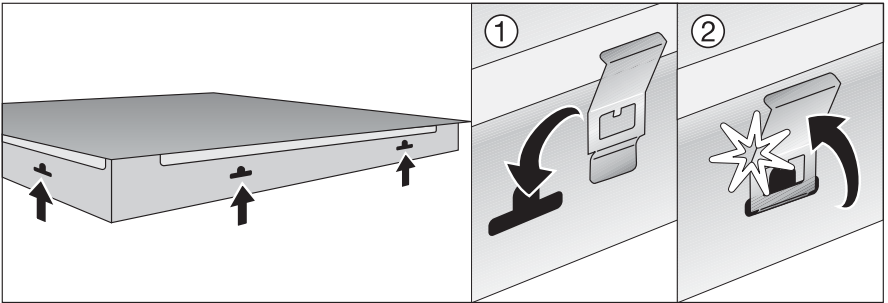
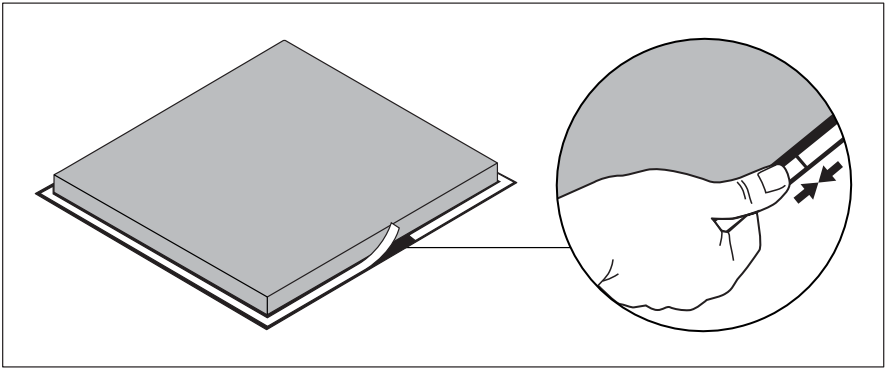
Erre alkalmas eszközök pl. az LS-kapcsoló, biztosítékok (a csavaros biztosítékokat ki kell venni a foglalatból) és FI-relék.

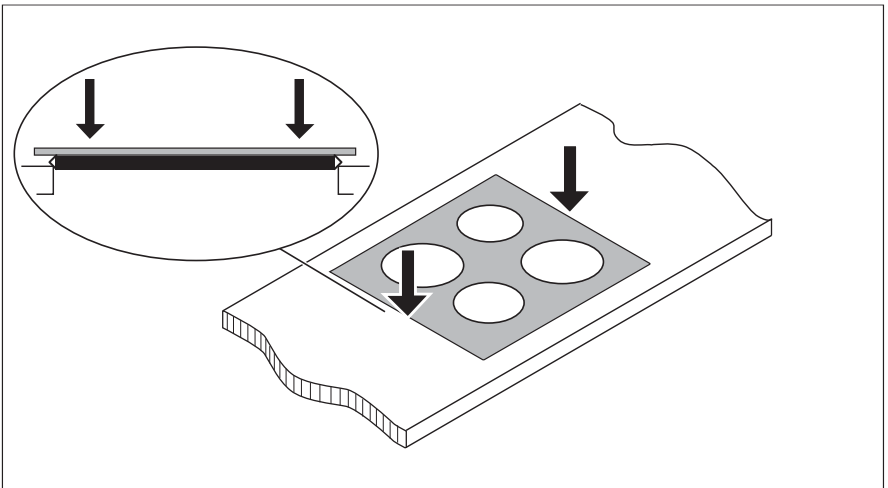
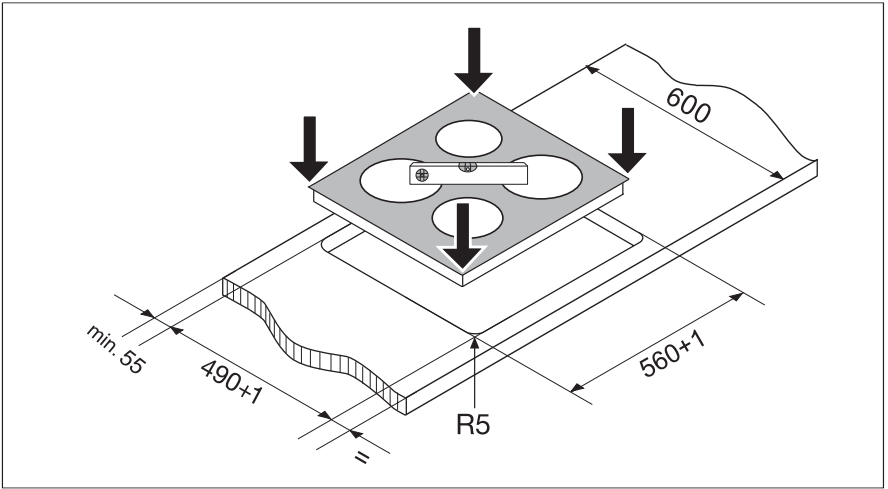
A tömítés beragasztása a horonyba

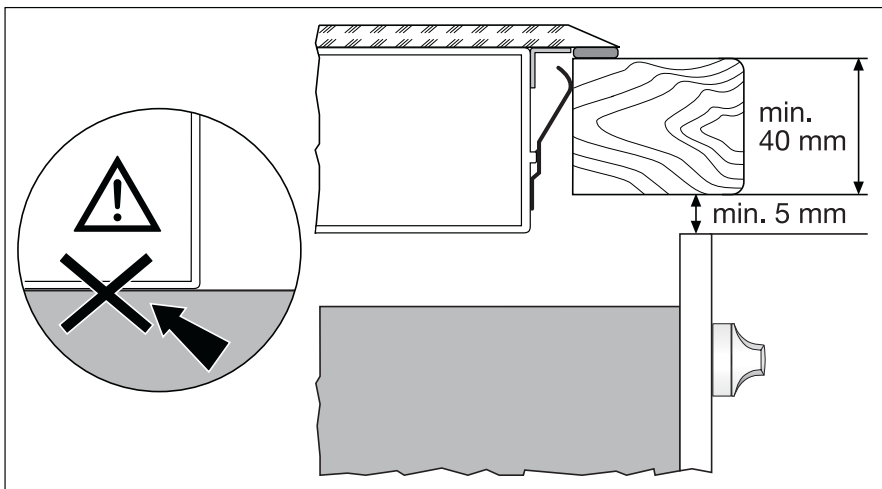
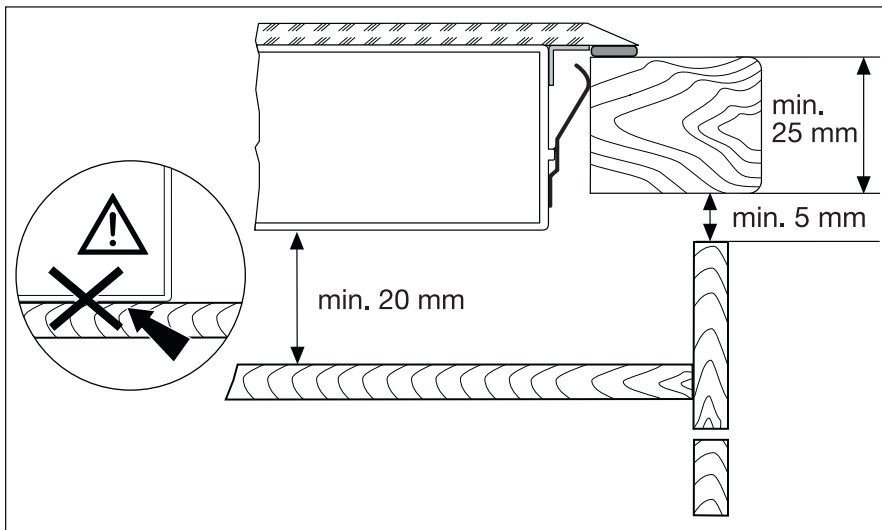
- Tisztítsa meg a munkalap hornyát.
- A mellékelt, egyik oldalán öntapadó tömítőszalagot ragassza fel körben a horony felső oldalára a kimetszés mentén.
 - A tömítőszalagot a horonyélek hosszának megfelelően vágja négy darabba.
 - A horony négy sarkánál a tömítőszalag végeit ferdére kell vágni. Ne ragassza a végeket egymásra.
 - A tömítőszalagot szorosan ragassza be a horony sarkaiba, hogy fugázásnál ne kerülhessen szilikonmassza az üvegkerámia aljára.
 - Ne nyújtsa a szalagokat beragasztás közben.

Beszereelés













Típustábla

| | | | |
|------------------|--------------|---|---|
| Modell ZKT652DBV | | Prod.Nr. 949 592 831 | |
| Typ 55GADD5AU | 230 V | 50 Hz | Induction 7,2 kW |
| Made in Germany | Ser.Nr. | 7,2 kW |  |
| ZANUSSI | |   |  |

Garancia/Vevőszolgálat

Warunki gwarancji

JÓTÁLLÁS

Az Electrolux Lehel Kft. (5101 Jászberény, Fémnyomó u. 1.) mint a jelen jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülék gyártója vagy importőre, a termékre jótállást vállal az alábbi feltételek szerint:

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A jótállási idő: a 151/2003 (IX. 22.) sz. korm. rendeletben a fogyasztói szerződés alapján vásárolt tartós fogyasztási cikkekre kötelezően előírt, a vásárlás napjától számított 12 hónap. A hűtőszekrények, fagyasztók, klímaberendezések, gáztűzhelyek, gáz-elektromos kombinált tűzhelyek és gázüzemű vízmelegítők esetében az Electrolux Lehel Kft 24 hónap jótállást vállal.
2. Beépíthető termékek és valamennyi gázenergiával működő készülék esetében (szabadonálló is) a jótállási igény csak akkor érvényesíthető, ha a térítésköteles üzembe helyezést az erre feljogosított szerviz (ld. a mellékelt szervizlistán) elvégezte, és a jótállási jegyen ezt igazolta. Az üzembe helyezés előfeltétele az, hogy a szabvány szerinti elektromos, gáz- és kéménybekötési lehetőség rendelkezésre álljon. Ebben az esetben a jótállás az üzembe helyezés napjától kezdődik.
3. A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. (Fogyasztó: a gazdasági, vagy szakmai tevékenység körén kívül eső célből szerződést kötő személy – Ptk. 685.§ d) pont). Amennyiben a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot, úgy a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet 2.§ alapján. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is, amelyet a fogyasztói szerződés igazolásához kérhet a szerelő.
4. A jótállási igény érvényesítéséhez az értékesítő szerv által az összes szelvényen hitelesített jótállási jegy szükséges. A hitelesített jótállási jegynek tartalmaznia kell:
 - a készülék típusát és gyártási számát,
 - az eladás keltét,
 - a kereskedelmi cég (kereskedő) bélyegzőjét.

ELVESZETT JÓTÁLLÁSI JEGYET CSAK AZ ELADÁS NAPJÁNAK HITELT ÉRDEMLŐ IGAZOLÁSA (pl. dátummal és bélyegzővel ellátott számla) ESETÉN PÓTOLUNK.

5. Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha:
 - a hiba rendeltetésellenes (pl. nem háztartási célú) vagy a keze-lési tájékoztatóban foglaltaktól eltérő használat, szakszerűtlen szállítás vagy tárolás eredménye,
 - a készüléken kívül álló ok (pl. hálózati feszültség vagy gáz-nyomás megengedettnél nagyobb ingadozása, illetve a gáz szennyezettségének) következménye,
 - a jótállási jegy a valóságnak nem megfelelő adatokat tartalmaz,
 - a készüléket a címlistában feltüntetett szervizek szakemberein kívül más már javította,
 - a készülék javítása lehetetlenné válik a gyártó, az értékesítő vagy a szerviz működési körén kívül álló okból (pl. ha a fogyasztó a szükséges javítás elvégzését bármilyen okból megakadályozza; ha a készüléket olyan helyen üzemeltetik, amely a javító felszerelést szállító gépkocsival nem közelíthető meg, illetve onnan a készülék elszállítása nem lehetséges; ha a szabadon álló készüléket házilagosan olyan helyre építették be, amely a készülék javításához szükséges mozgást lehetetlenné teszi).

ÉRVÉNYESÍTHETŐ IGÉNYEK

1. Hibás teljesítés esetén a fogyasztó elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve ha a választott jótállási igény teljesítés lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és az igény teljesítésével a jogosultnak okozott kényelmetlenséget.

JAVÍTÁS

2. Ha a fogyasztónak sem a kijavításra, sem a kicserélésre nincs joga, vagy ha a szerviz a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni – választása szerint – megfelelő áruszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
3. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott kárt köteles az Electrolux Lehel Kft-nek megtéríteni, kivéve, ha az áttérésre a kötelezett magatartása adott okot (pl. a hiba rövid idő alatt, vagy értékcsökkenés nélkül nem javítható ki, és a kijavítás a fogyasztó érdekeit sértené), vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
4. Ha a szerviz a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát az Electrolux Lehel Kft. költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja. (Az Electrolux Lehel Kft. ezen jótállási igény alkalmazását a javítás speciális feltételeire tekintettel és balesetvédelmi okokból NEM AJÁNLANJA!)
5. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait nem érinti.
 1. Ha a fogyasztó javítást kér, a javításra a mellékelt címlistán feltüntetett szervizek vehetők igénybe.
 2. A szerviznek törekednie kell arra, hogy az igény bejelentésétől számított 15 munkanapon belül a javítást elvégezze.
 3. Javítás esetén a jótállás meghosszabbodik a szerviz részére történő átadástól – helyszíni javítás esetén a hiba bejelentésétől – kezdve azzal az idővel, amely alatt a készülék a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használható.
 4. A készülék jelentős részének (fődarabjának) kicserélése esetén a jelentős rész tekintetében a jótállás újra kezdődik. Az egyes készülékek fődarabjegyzéke a következő oldalon található.
 5. Rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a szerviz gondoskodik.
 6. A jótállási időben végzett javítás elvégzése után a szerviz szerelője a soron következő „Jótállási javítási szelvény”-t és annak tőpéldányát kitölti, és a szelvényt leválasztja a tőpéldányról. A jótállási jegyen a jótálláson alapuló javítás esetén a szerviznek fel kell tüntetnie:
 - a javítási igény bejelentésének és a termék átvételének időpontját, továbbá a javított terméknek a vevő részére történő visszaadása időpontját,
 - a hiba okát és a javítás módját, kódszámmal és szöveggel, a javítás időpontját, valamint a munkalap számát,
 - a jótállás új határidejét,
 - jelentős rész cseréjét és az arra vonatkozó új jótállási időt.

KÉSZÜLÉKCSERE

1. A fogyasztó kérheti a készülék cseréjét akkor is, ha az a vásárlástól számított 3 munkanapon belül a rendeltetészerű használatot akadályozó módon meghibásodott. A csere iránti igényt a vásárlás helyén lehet érvényesíteni. A kereskedő a meghibásodás tényét a szerviz bevonásával ellenőrizheti.
2. Csere esetén a termék visszaszolgáltatásával egyidejűleg új, ugyanolyan típusú készüléket kell a fogyasztónak átadni. Ha ez nem lehetséges, a vételárat vissza kell fizetni, vagy a vételár-különbözet elszámolása mellett más típusú terméket kell részére kiadni.
3. Készülékcsereit akkor is lehet kérni, ha a fogyasztó a korábban választott javítási vagy más igényről áttér a csere iránti igényre.

EURÓPAI GARANCIA

Az Electrolux Európai Garancia csak az Electrolux Home Products termékekre, azaz a hűtő- és fagyasztókészülékekre, gáz- és elektromos tűzhelyekre, főzőlapokra, mosó- és mosogatógépekre, valamint az elszívókra vonatkozik.

1. Amennyiben a jelen jótállási jeggyel ellátott készülék tulajdonosa elköltözik más európai országba, az Electrolux, AEG, Zanussi, Progress márkájú készülékével együtt a jótállást is magával viszi.
2. A jótállás földrajzi értelemben vett kiterjesztése az alábbi feltételekkel valósul meg
 - A jótállás kezdete a készülék vásárlásának időpontja.
 - A jótállás és annak feltételei az adott márkájú termékekre az új országban ugyanúgy érvényesek (időtartam, alkatrész, munkadíj tekintetében), mint az ott vásárolt ugyanazon márkájú, az Electrolux csoport által forgalmazott termékekre.
 - Az új lakhely az EU, EFTA vagy Kelet-Közép-Európa valamelyik országa.
 - A terméket a kezelési utasításoknak megfelelően szerelték be, és kizárólag háztartási célokra használják.
 - A termék új lakóhelyen történő beszerelése megfelel az adott ország erre vonatkozó előírásainak.
3. Ha elutazása előtt új címéről tájékoztat bennünket a 252-1773 telefonszámon, vevőszolgálatunk informálni tudja Önt arról, hogyan tudja elérni az új lakóhelyén az Electrolux, AEG, Zanussi, Progress vevőszolgálatot.

FŐDARABOK JEGYZÉKE

GÁZTŰZHELY: A csapokkal szerelt főelosztócső a hozzá tartozó termoelemekkel, a sütőtermostát hőelemmel

VILLANYTŰZHELY: A főzőlapok

KOMBINÁLT TŰZHELY: A csapokkal szerelt főelosztócső a hozzá tartozó termoelemekkel

HŰTŐGÉP ÉS KLÍMABERENDEZÉS: Motorkompresszor

PORSZÍVÓ: Motor

MOSÓGÉP: Dobmehajtó motor, programvezérlő elektronika

MOSOGATÓGÉP: Komplet keringető szivattyú, programvezérlő elektronika

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ: Magnetron

KONYHAI SZAGELSZÍVÓ: Motor

EGYÉB HÁZTARTÁSI KISGÉPEK: Motor

ELEKTROMOS VÍZMELEGÍTŐ: Fűtőelem, víztartály

GÁZÜZEMŰ ÁTFOLYÓS VÍZMELEGÍTŐ, FŰTŐKÉSZÜLÉK: Hőcserélő

FONTOS TUDNIVALÓK

1. A fogyasztók jogait, valamint a gyártó és kereskedelmi cégek kötelezettségeit a Polgári Törvénykönyv, a 49/2003. (VII. 30.) GKM sz. rendelet, valamint a 151/2003 (IX. 22.) Korm. sz. rendelet tartalmazza.
2. A fogyasztó a termékkel kapcsolatos kifogásait a kereskedőhöz vagy a szervizhez intézheti, akinek egy jegyzőkönyvet kell erről felvennie a 49/2003 GKM sz. rendelet szerint. Amennyiben a fogyasztó a kereskedőhöz fordul, a forgalmazó fenntartja magának azt a jogot, hogy a szervizhálózata bevonásával ellenőriztetheti a hibás teljesítés meglétét.
3. A javítással kapcsolatos reklamációval a szerviz vezetőjéhez lehet fordulni. Ha a panasz így nem rendeződne, az Electrolux Lehel Kft. Vevőszolgálatához lehet fordulni (cím: 1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 87., tel.: 252-1773).
4. Ha a hiba jellege (pl. a termék kijavíthatósága, a javítás módja, az árszállítás mértéke stb.) tekintetében vita merül fel, a jótállásra kötelezett jogszabályban az erre feljogosított minőségvizsgáló szerv (pl. Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség) szakvéleményét köteles beszerezni. Ha a kötelezett ezen kötelezettségét nem teljesíti, a vásárló maga is fordulhat a minőségvizsgáló intézethez.

**AEG, AEG-ELECTROLUX, ELECTROLUX,
ZANUSSI, PROGRESS VEVŐSZOLGÁLAT**

1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 87.
Tel.: 252-1773 Fax: 251-0533

**EREDETI GYÁRI ALKATRÉSZEK,
TARTOZÉKOK ÁRUSÍTÁSA**

ELECTROLUX Alkatrészbolt

1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 87. Tel.: 467-3248
ill. a mellékelt listában szereplő szervizekben

ORCZY Alkatrész Áruház

1089 Budapest, Baross u. 127. www.orczy.com
Tel.: 334-0124, 333-0302, Fax: 313-2293

Európai Jótállás

A jelen készülékre az Electrolux a jelen kézikönyv hátlapján felsorolt országok mindegyikében a készülék garancialevelében vagy egyébként a törvényben megszabott időtartamra vállal jótállást. Amennyiben a vásárló az alábbiakban felsorolt országok közül valamelyik másik országba települ át, az alábbi követelmények teljesítése esetén a készülékre vonatkozó jótállás szintén áttelepíthető:

- A készülékre vállalt jótállás a készülék eredeti vásárlásának napjával kezdődik, melyet a vásárló a készülék eladója által kiadott érvényes, vásárlást igazoló okmány bemutatásával tud igazolni.
- A készülékre vállalt jótállás ugyanolyan időtartamra érvényes és ugyanolyan mértékben terjed ki a munkadíjra és alkatrészekre, mint a vásárló új lakóhelye szerinti országban az adott modellre vagy termékféleségre érvényben lévő jótállás.
- A készülékre vállalt jótállás a termékhez kötődik, a jótállási jog másik felhasználóra átruházható.
- A készülék üzembe helyezése és használata az Electrolux által kiadott utasításoknak megfelelően történt, és kizárólag háztartásban használták, kereskedelmi célokra nem.
- A készüléket az új lakóhely szerinti országban hatályos összes vonatkozó előírásnak megfelelően helyezték üzembe.
- A jelen Európai Jótállás rendelkezései a törvény által biztosított vásárlói jogokat nem érintik.

www.electrolux.com

|  |  |  |
|---|---|---|
| Albania | +35 5 4 261 450 | Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane |
| Belgique/België/ Belgien | +32 2 363 04 44 | Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek |
| Česká republika | +420 2 61 12 61 12 | Budějovická 3, Praha 4, 140 21 |
| Danmark | +45 70 11 74 00 | Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia |
| Deutschland | +49 180 32 26 622 | Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg |
| Eesti | +37 2 66 50 030 | Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn |
| España | +34 902 11 63 88 | Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid |
| France | www.electrolux.fr | |
| Great Britain | +44 8705 929 929 | Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ |
| Hellas | +30 23 10 56 19 70 | 4 Limnou Str., 54627 Thessaloniki |
| Hrvatska | +385 1 63 23 338 | Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb |
| Ireland | +353 1 40 90 753 | Long Mile Road Dublin 12 |
| Italia | +39 (0) 434 558500 | C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN) |
| Latvija | +37 17 84 59 34 | Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga |
| Lithuania | +3702780607 | Žirmūnų 67, LT-09001 Vilnius |
| Luxembourg | +352 42 431 301 | Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm |
| Magyarország | +36 1 252 1773 | H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87 |
| Nederland | +31 17 24 68 300 | Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn |

|  |  |  |
|--|--|--|
| Norge | +47 81 5 30 222 | Risløkkv. 2 , 0508 Oslo |
| Österreich | +43 18 66 400 | Herziggasse 9, 1230 Wien |
| Polska | +48 22 43 47 300 | ul. Kolejowa 5/7, Warszawa |
| Portugal | +35 12 14 40 39 39 | Quinta da Fonte - Edificio Gonçalves Zarco - Q 35 2774 - 518 Paço de Arcos |
| Romania | +40 21 451 20 30 | Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO |
| Schweiz/Suisse/ Svizzera | +41 62 88 99 111 | Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil |
| Slovenija | +38 61 24 25 731 | Electrolux Ljubljana d.o.o. Gerbičeva 98, 1000 Ljubljana |
| Slovensko | +421 2 43 33 43 22 | Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava |
| Suomi | www.electrolux.fi | |
| Sverige | +46 (0)771 76 76 76 | Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm |
| Türkiye | +90 21 22 93 10 25 | Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul |
| Россия | +7 495 937 7837 | 129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ „Олимпик“ |
| Україна | +380 44 586 20 60 | 04074 Київ, вул.Автозаводська, 2а, БЦ „Алкон“ |

Szerviz

Műszaki hiba esetén először ellenőrizze, hogy a használati utasítás segítségével ("Mit tegyünk, ha ...?" c. fejezet) saját maga is el tudja hárítani a hibát vagy nem.

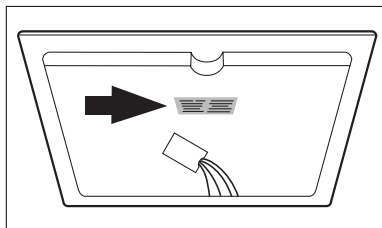
Ha saját maga nem tudja elhárítani a hibát, forduljon vevőszolgálatunkhoz vagy szervizpartnerünkhöz.

Ahhoz, hogy gyorsan segíthessünk, a következő adatokra van szükségünk:

- Modell
- Termékszám (PNC)
- Sorozatszám (S-szám)
(A számok az adattáblán található.)
- A hiba típusa
- A készülék kijelzőjén esetleg megjelenő hibaüzenet

- a kerámiaüveg betűből és számokból álló háromjegyű kombinációja

Azt ajánljuk, írja be ide a készülék azonosítószámainak, hogy kéznél legyenek, ha kell:



Modell:

PNC:

S-szám:

www.electrolux.com



867 202 028-A-110608-01

ZANUSSI
<http://www.markabolt.hu/>

A változtatások jogát fenntartjuk